

Robota

**AKKUNAULAIN N50
SPIKARE N50
CORDLESS NAILER N50
AKKU-NAGLER N50**



**Käyttöohje • Bruksanvisning
User Manual • Bedienungsanleitung**



18 V: N JOHDOTON NITOJA / NAULAIN

KÄYTTÖOPAS

TÄRKEÄÄ: Kun vastaanotat tuotteen, lue kaikki turvallisuusmääräykset ja käyttöohjeet ja noudata niitä ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä. Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT

Malli: DBAF50 / 40
 Tulojännite: 18VDC, 2000mAh
 Ampumisnopeus keskimäärin 60 kynsiä / min; Enintään 100 naulaa / min
 Max-lehden kapasiteetti Jopa 100 naulaa / niittiä
 Naulan enimmäispituus 50mm 18 Gauge
 Niittien enimmäispituus 40 mm 18 Gauge kevyt niitti
 Kokonaismitat: 292x259x94mm

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSÄÄNTÖJÄ

a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistu. Siistit ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.

b) Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.

c) Pidä lapset ja sivulliset poissa

sähkötyökalua käyttäessäsi. Häiriöt voivat johtaa hallinnan menettämiseen.

d) Pidä työkalu aina suunnattuna itsestäsi ja muista poissa ja pidä kädet, kaikki ruumiinosat takana olevan alueen suojana mahdollisten loukkaantumisten varalta.

e) Käytä turvavarusteita. Käytä aina silmien- ja korvasuojaimia. Turvalaitteet, kuten pölynaamari, liukumattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, joita käytetään sopivissa olosuhteissa.

f) Sähkötyökalun pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tavalla. Älä käytä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa mitään pistokeliittimiä. Modifioimattomat pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

g) Älä pidä liipaisinta tai turvallisuutta painattuna kiinnittimiä ladattaessa, muuten kiinnittimen tahaton laukeaminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

h) Irrota työkalu virtalähteestä, ennen kuin teet mitään muutoksia, vaihdat lisävarusteita tai säilytät sähkötyökaluja. Tällaiset ennalta ehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun vahingossa käynnistymisen riskiä.

i) Älä ammu, jos naulat / niitit ovat jumissa. Tämä vahingoittaa kuljettajan terää ja voi aiheuttaa onnettomuuksia.

j) ÄLÄ käytä kovaa pintaa, kuten kiveä, betonia, muurausta, tiiliä tai terästä. Seurauksena voi olla henkilövahinko tai sähkötyökalun vaurioituminen.

k) Älä aja kiinnikkeitä lähelle työkalupäleen reunaa.

l) Älä aja kiinnittimiä naulatun kiinnikkeen päälle.

m) Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita.

AKKUYÖKALUJEN KÄYTTÖ, LATAUS JA HOITO

a) Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla ja akkuilla.

b) Varmista, että kytkin on pois päältä ennen akun asettamista.

c) Älä avaa akkua. Oikosulun vaara.

d) Suojaa akkua kuumuudelta, esim. myös jatkuvalta auringon säteilyltä ja tulelta. On olemassa räjähdysvaara.

e) Älä oikosulje akkua. On olemassa räjähdysvaara.

f) Paristovuoto (nesteiden poisto). Väärinkäytöksissä akusta voi tulla ulos nestettä; vältä kosketusta. Jos vahingossa tapahtuu kosketusta, huuhtelee vedellä. Jos neste joutuu silmiin, huuhtelee niitä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Akusta ulos tuleva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

g) Varo latausta. Varmista, että laturin johto on sijoitettu siten, että siihen ei astuta, kompasteta tai muuten vahingoiteta tai rasiteta. Älä käytä latausjärjestelmää, jos johto tai pistoke on vahingoittunut.

h) Akkujen kierrätys ja hävittäminen. Kaikki paristot on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti (katso kohta Ympäristö).

PALVELU

Anna ammattitaitoisen huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi vain samanlaisilla varaosilla. Tämä varmistaa, että sähkötyökalun turvallisuus säilyy.

TOIMINNALLINEN KUVAUS

KÄYTTÖTARKOITUS

Kone on tarkoitettu pahvin, eristemateriaalin, kankaan, kalvojen, nahan ja vastaavien materiaalien kiinnittämiseen puun tai puun kaltaisten materiaalien pinnoille. Kone ei sovellu seinän kiinnittämiseen.

LED-MERKKIVALO:

LED Sähkötyökalun ja laturin toiminnot, LED palaa osoittamaan sähkötyökalun ja laturin tilaa:

NAULAIMEN LED MERKKIVALO



LED punainen palaa = paristo on vähissä

LED punainen vilkkuu = naulat / niitit ovat jumissa.

LED vihreä palaa = ei nautoja, sähkötyökalu kuivassa palosuojauksessa

LED vihreä vilkkuu = Ylikuumentuminen, sähkötyökalu ylikuumentumissuojalla

KÄYTTÖOHJE

AKUN LATAUS

Akku ja laturi ei kuulu toimitukseen, ne on ostettava erikseen. Tässä kuitenkin perus tiedot lataukseen ja laturin käyttöön.

a) Kytke laturin virtalähde pistorasiaan. Aseta virtalähde akun porttiin. Liitä laturin virtalähde pistorasiaan. Laturin merkkivalo on punainen (akkuja ladataan).

b) Kun akut latautuvat täyteen (noin 1 ~ 1,5 tuntia), laturin merkkivalo muuttuu vihreäksi. Irrota laturi virtalähteestä ja poista akku.

HUOMAUTUS: Uusi tai pidempään käyttämätön akku saavuttaa täyden kapasiteettinsa vasta n. 5 lataus- / purkausjaksoa.

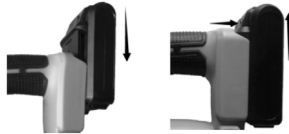
Älä lataa paristoja käytön jälkeen, jos niitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Lataa akut tarpeen mukaan.

Älä lataa tarvittavia akkuja käytön jälkeen, jos ne eivät ole jäähtyneet. Muuten sitä ei veloiteta kokonaan.

AKUN ASETTAMINEN PAIKALLEEN JA POISTAMINEN

a) Aseta akku kahvaan, kunnes se napsahtaa paikalleen.

b) Poista akku painamalla lukituspainikkeita samanaikaisesti vetääksesi pakkauksen koneesta.



LED VALAISTUS

2kpl led-valaistus kummallakin puolella voidaan sytyttää, kun kone toimii

TARKASTA KOSKETUKSEN LAUKAISU- MEKANISMI.

Poista kaikki niitit tai naulat lipastosta. Paina turva-nenä / kosketintappi ja vedä liipaisimesta. Turva-nenän / kosketintapin ja liipaisimen tulisi liikkua vapaasti.

Aseta niitit tai naulat takaisin makasiiniin.

Älä käytä työkalua, jos turva-nenä / kosketintappi ei voi liikkua vapaasti.

Aseta kontaktitappi työkappaleeseen ja paina konetta vetämättä liipaisinta, koneen ei tule laukaista; Ota kone työkappaleesta, kosketintapin tulisi joustaa takaisin automaattisesti. Vedä liipaisinta, kone ei saa laukaista.

Niittien tai kynsien asettaminen makasiiniin

HUOMAUTUS: lippaaseen jätettyjen niittien tai nautojen lukumäärä voidaan lukea katseluikkunasta.

- a) Poista akku työkalusta.
- b) Paina vapautuspainiketta ja vedä aikakauslehden kansi ulos.
- c) Kallista työkalua ja aseta naulat / niitit makasiinikanavan uraan. Varmista, että kiinnikkeet on asetettu oikein:
 - Niitit asetetaan kiskon profiloitua sivua vasten, niitin kruunu on lipaston yläosassa (jalat ovat pois päin työkalun rungosta).
 - Kynnet asetetaan kiskon profiloitua sivua vasten kynsien kärjet alaspäin.
- d) Sulje aikakauslehden kansi, kunnes se tarttuu vapautuspainikkeeseen.
- e) Kiinnitä akku takaisin työkaluun.



VAROITUS: ÄLÄ ASETA ERIKOKOISIA KIINNITTIMIÄ. ÄLÄ LAITA NIITTEJÄ JA NAULOJA SEKOITETTUIA TOISIINSA.

A. Nitomien lataaminen (asento):



B. Nautojen lataaminen:



KÄYTTÖOHJEET !

Varmista ennen käyttöä, että akku on ladattu täyteen.

Tarkista, ovatko kiinnikkeet asetettu lipaseen oikein.

NAULAUS TAI NIDONTA

Pidä kahvasta tukevasti makasiinilla työkappaleen ollessa 90° kulma.

Kaksi ampumistapaa: Yksittäinen ampuminen ja Kontakti



1) YHDEN LAUKAISUN TILA:

Työnnä käyttövaihdetta (yhden / koskettimen laukaisunuppi) vasemmalle puolelle, se on yhden laukaisun tilassa. Yksi ampuminen on hyvä tarkkuussijoittamiseen.



Vaihe 1: Työnnä vaihdevipu vasemmalle puolelle



Vaihe 2: Paina suojakosketinta työkappaletta vasten



Vaihe 3: Purista liipaisinta saadaksesi niitti tai naula; Vapautti liipaisimen ja turvakoskettimen polttamisen jälkeen.

Ammu seuraava niitti tai naula, toista vaiheet 2 ja 3. Turvatapin on oltava painettuna ennen liipaisimen painamista.

2) JATKUVA-LAUKAISU

Työnnä käyttövaihdetta (yhden / koskettimen laukaisunuppi) oikealle puolelle, se on kosketuspolttilassa. Yhteystulo on hyvä ampumiseen kätevästi ja nopeasti.



Vaihe 1: Työnnä vaihdevipu oikealle puolelle



Vaihe 2: Purista liipaisinta, jatka puristamista äläkä vapauta sitä



Vaihe 3: Paina turvakontaktia työkappaletta vasten naulan tai niitin laukaisemiseksi. Purista liipaisinta koko ajan, mutta vapauta turvatapin potkut

Ammu seuraava niitti tai naula, toista vaihe 3

Liipaisimen on jatkuvasti puristuttava koko ajan, kun turvakosketinta painetaan aika ajoin

Älä pidä liipaisinta painettuna, kun työkalua ei käytetä, jotta tahaton ampuminen estetään, kun työkalua ei käytetä.

Merkittävästi lyhentynyt työaika latauksen jälkeen osoittaa, että akku on käytetty ja se on vaihdettava.

SYVYYDEN SÄÄTÖPYÖRÄ



Syvyyden säätö auttaa suojaamaan työpintaa ja mahdollistaa kynsien päiden oikean asettamisen

Käännä syvyyden säätöpyörää suuntaan suuntaan,



naula / niitti ammutaan puuhun paljon syvemmälle;

Käännä pyörää suuntaan suuntaan,



naula / niitti ammutaan puuhun pienemmässä syvyydessä.

JUUTTUNEEN NAULAN TAI NIITIN IRROTTAMINEN.

HUOMAA: Poista juuttunut naula / niitti ennen työkalun käyttöä. Muuten se voi vahingoittaa mekanismia.

POISTA AKKU TYÖKALUSTA.

Avaa lipas, poista niitit tai naulat kanavasta. Poista sitten juuttuneet kiinnittimet.



Jos kiinnittimet pysyvät jumissa yllä olevien ohjeiden noudattamisen jälkeen, löysää nokkakappaleen kuusioruuveja mukana toimitetulla avaimella ja poista sitten juuttuneet kiinnittimien osat

• katso kohokuviokuva, löysää vain näitä neljää ruuvia, älä löysää muita ruuveja, älä irrota koko suutinkansi



Poista juuttunut naula tarvittaessa pihdeillä. Kun jumittunut naula on onnistuneesti irrotettu, kiristä sitten nenäkappale uudelleen kuusikantaruuveilla tiukasti.

Aseta niitit / nauhat takaisin paikoilleen, sulje lipas ja aseta sitten paristo ampumaan. Jos vieläkään ei ammuttu, avaa aikakauslehti, poista niitit / nauhat, avaa aikakauslehti ampua yksi tai kaksi kertaa, lataa sitten niittejä / naujoja, sulje aikakauslehti ampumaan, on ok.

ÄLÄ HÄVITÄ SÄHKÖTYÖKALUJA TALOUSJÄTTEEN MUKANA!

Kierrätä ei-toivotut materiaalit hävittämisen sijaan.

AKUT / PARISTOT KIIERRÄTYS:

LITIUMIONIAKKU.

Akut on rakennettu korkeimpien laatustandardien mukaan, ne voidaan ladata uudelleen ja uudelleen varmistaen, että työkalusi toimii tehokkaasti. Ladattavat paristot on kuitenkin lopulta vaihdettava. Kun näin tapahtuu, on tärkeää, ettet hävitä vanhaa akkutyökalua tai akkua vaarallisella tavalla. Luonnonvarojen säilyttämiseksi kierrätä tai hävitä paristot asianmukaisesti.

Nämä akut on kerättävä, kierrätettävä tai hävitettävä ympäristöstävällisellä tavalla.

VAROITUS: Älä yritä tuhota tai purkaa akkua tai poistaa mitään sen osia. Älä koskaan koske akun napoihin metalliesineillä ja / tai rungon osilla, koska seurauksena voi olla oikosulku. Pidä poissa lasten ulottuvilta oikosuista.

HUOLTO

- Älä tee mitään säätöjä, huoltoja tms. silloin, kun akku on päällä.
- Tarkasta jokaisen käytön jälkeen, ettei koneessa ole vaurioita tai rikkoutuneita osia.
- Iskuri lämpenee käytön aikana. Ole varovainen huollon ja puhdistuksen aikana.
- Puhdista kerääntynyt pöly.
- Turvallisuuden ja luotettavuuden varmistamiseksi kaikki korjaustyöt, on suoritettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Kierrätä raaka-aineet hävittämisen sijasta. Kone, tarvikkeet ja pakkaukset tulee lajitella ympäristöstävälliseen kierrätykseen.

MAAHANTUOJA

Robota Oy, Veistäjänkatu 1 87400 Kajaani FINLAND

www.robotatools.com



18V TRÅDLÖS HÄFTAPPARAT / SPIKARE BRUKSANVISNING

VIKTIG: Vid mottagande av produkten, läs och följ alla säkerhetsregler, bruksanvisningar innan du använder den först. Och behåll den här handboken för framtida referens.

TEKNISK DATA

Ingångsspänning 18VDC, 2000mAh
 Ingångsspänning 18VDC, 2000mAh
 Avfyrningshastighet Genomsnitt 60 naglar / min; Max 100 naglar / min
 Max Magazine-kapacitet Rymmer upp till 100 naglar / häftklamrar
 Max nagellängd 50mm 18 spår Brad Nail
 Max längd på häftklamrar 40 mm 18 häftklamrar
 Övergripande mått: 292x259x94mm

VIKTIGA SÄKERHETSREGLER

a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Trasliga och mörka områden medför olyckor.

b) Undvik farliga miljöer. Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distractioner

kan leda till att du tappar kontrollen.

d) Håll verktyget pekat bort från dig själv och andra hela tiden och håll händerna, alla kroppsdelar borta från det bakre området till säkerhetsskydd mot eventuella skador.

e) Använd säkerhetsutrustning. Använd alltid ögonskydd och hörselskydd. Säkerhetsutrustning som dammmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden.

f) Verktygspluggar måste matcha uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade (jordade) verktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchock.

g) Håll inte avtryckaren eller säkerheten nedtryckt under fästnanordningar, eller om ett oavsiktligt avfyrande av ett fäste kan orsaka personskador.

h) Koppla bort verktyget från strömkällan innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att starta elverktyget av misstag.

i) Avfyr inte om naglarna / häftklamrarna har fastnat. Detta kommer att skada förarbladet och kan orsaka olyckor.

j) ANVÄND INTE på hårda ytor som sten, betong, murverk, tegel eller stål. Personskada eller skada på elverktyget kan uppstå.

k) Kör inte fästelement nära arbetsstyckets kant.

l) Kör inte fästnanordningar ovanpå spikfästet.

m) Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

ANVÄNDNING, BATTERIVERKTYG, LADDNING OCH SKÖTSEL

a) Ladda endast med laddaren och de batteripaket som anges av tillverkaren.

b) Se till att strömbrytaren är i avläge innan du sätter i batteriet.

c) Öppna inte batteriet. Kortslutningsrisk.

d) Skydda batteriet mot värme, t.ex. mot kontinuerlig solbestrålning och eld. Det finns explosionsrisk.

e) Kortslut inte batteriet. Det finns explosionsrisk.

f) Batteriläckage (vätskeutkast). Under kränkande förhållanden kan vätska matas ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid kontakt av misstag, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, spola dem med rent vatten i minst 10 minuter och sök genast läkare. Vätska som matas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

g) Skötsel vid laddning. Se till att laddaren är placerad så att den inte kan trampas på, snubblas eller på annat sätt utsättas för skador eller påfrestningar. Använd inte laddningssystemet med skadad sladd eller kontakt.

h) Återvinning och kassering av batterier. Alla batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt (se avsnittet Miljö).

SERVICE

Låt ditt elverktyg service av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att säkerheten för elverktyget bibehålls

FUNKTIONSBESKRIVNING

AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för klibbning av kartong, isoleringsmaterial, tyg, folier, läder och liknande material på trätyr eller material som liknar trä. Maskinen är inte lämplig för fastsättning av vägg.

LED-INDIKATOR:

LED-funktioner för elverktyg och laddare, LED lysar för att indikera status för elverktyg och laddare::

NAULAIMEN LED MERKKIVALO



LED Röd på = svagt batteri
LED Röd blinkar = naglarna / häftklamrarna har fastnat.
LED Grön på = Inga spikar, elverktyg i torr brandskydd
LED Grön blinkar = Överhettning, elverktyg i överhettningsskydd

BRUKSANVISNING

BATTERILADDNING

a) Anslut laddaren till ett eluttag. Sätt i eluttaget i porten på batteripaketet. Anslut laddarens strömförsörjning till ett eluttag. Indikatorlampan på laddaren lysar rött (batteriet laddas).

b) När batterierna är fulladdade (cirka 1 - 1,5 timmar) blir indikatorn på laddaren grön. Koppla ur laddaren från strömförsörjningen och ta ut batteriet.

OBS: Ett nytt eller inte använt batteri under en längre period utvecklar inte sin fulla kapacitet förrän efter ca. 5 laddnings- / urladdningscykler.

Ladda inte batterierna efter användning om de inte ska användas under en

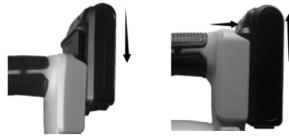
längre tid. Ladda batterierna när det behövs.

Ladda inte de laddade batterierna efter användning om de inte svalnar. Annars debiteras den inte helt.

SÄTTA I OCH TA UT BATTERIET

a) Sätt i batteripaketet i greppet tills det klickar på plats.

b) För att ta bort batteripaketet genom att trycka på låsknapparna samtidigt för att dra ut paketet från maskinen



LED LJUS

2st Led-belysning på varje sida kan slå på när maskinen arbetar

KONTROLL

UTLÖSNINGSMEKANISMEN

Ta bort alla häftklamrar eller naglar från magasinet.

Tryck på säkerhetsnos / kontaktstift och dra i avtryckaren. Säkerhetsnos / kontaktstift och avtryckare ska röra sig fritt.

Ladda häftklamrarna eller naglarna i magasinet.

Använd inte verktyget om säkerhetsnos / kontaktstift inte kan röra sig fritt. Placera kontaktstiftet på arbetsstycket och tryck på maskinen utan att dra i avtryckaren, maskinen ska inte skjuta; Ta maskinen från arbetsstycket, kontaktstiftet ska springa tillbaka automatiskt. Dra i avtryckaren, maskinen ska inte skjuta.

Sätta häftklamrar eller naglar i magasinet

OBS! Antalet häftklamrar eller spikar som finns kvar i magasinet kan läsas med hjälp av visningsfönstret.

a) Ta bort batteripaketet från verktyget.

b) Tryck på frigöringsknappen och dra ut magasinlocket.

c) Luta verktyget och placera

spikar / häftklamrar i spåret på magasinkanalen.

Se till att fästelementen är korrekt placerade:

- Häftklamrar placeras mot den profilerade sidan av skenan, häftklammern ligger i magasinets översta del (benen är vända bort från verktygets kropp).

- Spikar placeras mot den profilerade sidan av skenan, med naglarnas spetsar nedåt.

d) Stäng magasinlocket tills det låser fast med frigöringsknappen.

e) Sätt tillbaka batteripaketet på verktyget.



WARNING: Placera inte fästelement med olika längd. Placera inte häftklamrar och naglar blandade ihop.

A. Laddar häftklamrar:



B. Fyllning av naglar:



ANVÄNDNINGSPÅBUD

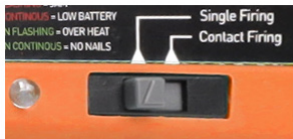
Se till att batteriet är fulladdat före användning.

Kontrollera om fästelementen är korrekt placerade i magasinet.

SPIKNING ELLER HÄFTNING

Håll handtaget stadigt med magasinet plant till arbetsstycket och bilda en 90 ° vinkel.

Två lägen för avfyring: Single Firing och Contact Firing



1) ENKELT AVFYRNINGSLÄGE:

Skjut körväxeln (enkel- / kontaktskyddsrationen) till vänster, den är i läge Single Firing. Single Firing är bra för precisionsplacering



Steg 1: Skjut drivväxeln till vänster sida



Steg 2: Tryck ned säkerhetskontaktstiftet mot arbetsstycket



Steg 3: Kläm avtryckaren för att skjuta häftklammern eller nageln; Släppte avtryckaren och säkerhetskontaktstiftet efter avfyring.

Avfyr nästa häftklammer eller spik, upprepa steg 2 och steg 3. Säkerhetskontaktstiftet måste tryckas ned innan avtryckaren trycks in

2) KONTAKTFYRNINGSLÄGE:

Skjut körväxeln (enkel- / kontaktskyddsrationen) till höger sida, den är i kontaktfyrningsläge. Contact Firing är bra för bekväm och snabb avfyring.



Steg 1: Skjut körväxeln åt höger



Steg 2: Kläm avtryckaren, fortsätt att klämma och släpp inte



Steg 3: Tryck ned säkerhetskontaktstiftet mot arbetsstycket för att avfyr en spik eller häftklammer; Fortsätt att trycka på avtryckaren hela tiden men släppte säkerhetskontaktstiftet efter avfyring

Avfyr nästa häftklammer eller spik, upprepa steg 3

Avtryckaren måste fortsätta att klämma hela tiden medan säkerhetskontaktstiftet trycks ned gång på gång

Håll inte avtryckaren intryckt när verktyget inte används, för att förhindra oavsiktlig avfyring när verktyget inte används.

En betydligt minskad arbetsperiod efter laddning indikerade att batteriet används och måste bytas ut

DJUPJUSTERINGSHJUL



Djupjustering hjälper till att skydda arbetsytan och möjliggör korrekt inställning av nagelhuvuden

Vrid djupjusteringshjulet mot, spiken / häftklammern kommer att avfyras i trä mycket mer djup;



Vrid hjulet mot, spiken / häftklammern avfyras i trä i mindre djup.,



TA BORT EN FASTNAT SPIK ELLER HÄFTKLAMMER

OBS! Du måste ta bort allt fastnat spik / häftklammer innan du använder verktyget längre. Annars kan det skada mekanismen.

TA UT BATTERIPAKETET FRÅN VERKTYGET.

Öppna magasinet, ta bort häftklammarna eller spikarna i kanalen. För att ta bort de fastnat fästelementen



Om fästelementen förblir fastnat efter att ha följt ovanstående instruktioner, lossa sexkantskruvarna på nosstycket med medföljande skiftnyckel och ta sedan bort de fastklämda fästelementen

- se bällande foto, lös bara dessa fyra skruvar, inte lossa andra skruvar, ta inte bort hela munstycket cover



Ta bort den fastklämda spiken med tång om det behövs. Efter att den fastklämda spikern har tagits bort, drar du sedan åt nässtycket ordentligt.

Fyll på häftklamrarna / naglarna, stäng magasinet och sätt sedan i batteriet för att skjuta. Om du fortfarande inte skjuter, öppna magasinet, ta bort häftklamrar / naglar, fortsätt att öppna magasinet för att skjuta en eller två gånger, och lägg sedan på häftklamrar / naglar, stäng magasinet för skottet, kommer att vara ok.

KASTA INTE ELVERKTYG I HUSHÅLLSAVFALLET!

Återvinn oönskade material istället för att kasta dem som avfall.

BATTERIPAKET / BATTERIER ÅTERVINNING:

LI-ION-BATTERI.

Batteripaketet är byggt enligt högsta kvalitetsstandarder, de kan laddas om och om igen, så att ditt verktyg fungerar med full effektivitet. Men slutligen behöver laddningsbara batterier bytas ut. När detta händer är det viktigt att inte kasta ditt gamla batteriverktyg eller batteripaket på ett farligt sätt. För att bevara naturresurser, vänligen återvinn

eller kassera batterier ordentligt.

Dessa batteripaket ska samlas in, återvinnas eller kasseras på ett miljövänligt sätt.

WARNING: Försök inte förstöra eller ta isär batteripaketet eller ta bort någon av dess komponenter. Vidrör aldrig batteripolerna med metallföremål och / eller kroppsdelar, eftersom det kan leda till kortslutning. Håll borta från barn.

UNDERHÅLL

■ Försäkra dig alltid om att maskinens stickkontakt är utdragen ur vägguttaget innan du byter borstar, smörjer eller när du utför något arbete eller underhåll på maskinen.

■ Klingan blir varm efter användning, var uppmärksam under underhåll och rengöring.

MILJÖSKYDD

Återvinn oanvändbara material istället för att kassera dem som skräp. Maskinen, tillbehör och förpackning ska sorteras för miljövänlig återvinning.

IMPORTÖR

Robota Oy, Veistäjänkatu 1 87400 Kajaani FINLAND

www.robotatools.com





18 V CORDLESS STAPLER / NAILER

OPERATING MANUAL

IMPORTANT: When you receive the product, read and follow all safety regulations and instructions for use before using the product for the first time. Keep this guide for future reference.

SPECIFICATIONS

Model: DBAF50 / 40
 Input voltage: 18VDC, 2000mAh
 Firing speed averages 60 nails/min; Up to 100 lbs/min
 Max magazine capacity Up to 100 nails / staples
 Maximum nail length 50mm 18 Gauge
 Maximum length of rivets 40 mm 18 Gauge light rivet
 Overall dimensions: 292x259x94mm

IMPORTANT SAFETY RULES

- Keep the work area clean and well lit. Clean and dark areas cause accidents.
- Avoid dangerous environments. Do not use power tools in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
- Keep children and bystanders away when using the power tool. Disturbances can lead to loss of control.

d) Always keep the tool pointed away from yourself and others and keep your hands, all body parts behind the area protected in case of possible injuries.

e) Use safety equipment. Always wear eye and ear protection. Safety equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or hearing protection used in appropriate conditions.

f) The plugs of the power tool must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any plug connectors with earthed power tools. Unmodified plugs and similar sockets reduce the risk of electric shock.

g) Do not hold the trigger or safety when loading fasteners, otherwise accidental release of the fastener may cause personal injury.

h) Unplug the tool from the power source before making any changes, changing accessories or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of accidentally starting the power tool.

i) Do not shoot if nails / rivets are stuck. This will damage the driver's blade and may cause accidents.

j) DO NOT use on hard surfaces such as stone, concrete, masonry, brick or steel. This could result in personal in-

jury or damage to the power tool.
 k) Do not drive the clamps close to the edge of the workpiece.

l) Do not drive fasteners over a nailed fastener.

m) Only use parts and accessories recommended by the manufacturer.

USE, CHARGING AND CARE OF BATTERY TOOLS

a) Charge only with the charger and batteries specified by the manufacturer.

b) Make sure the switch is off before inserting the battery.

c) Do not open the battery. Danger of short circuit.

d) Protect the battery from heat, e.g. also from constant solar radiation and fire. There is a risk of explosion.

e) Do not short-circuit the battery. There is a risk of explosion.

f) Battery leakage (fluid removal). If misused, liquid may come out of the battery; avoid contact. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into the eyes, rinse them with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention immediately. Liquid coming out of the battery can cause irritation or burns.

g) Beware of charging. Make sure that the charger cord is placed in such a way that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise damaged or strained. Do not use the charging system if the cord or plug is damaged.

h) Recycling and disposal of batteries. All batteries must be recycled or disposed of properly (see section Environment).

SERVICE

Have a professional service person service your power tool only with similar spare parts. This ensures that the safety of the power tool is maintained.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

PURPOSE OF USE

The machine is intended for attaching cardboard, insulating material, fabric, films, leather and similar materials to the surfaces of wood or wood-like materials. The machine is not suitable for attaching to a wall.

LED INDICATOR:

LED Power tool and charger functions, the LED lights up to indicate the status of the power tool and charger:

NAILER LED INDICATOR LIGHT



The red LED lights up = the battery is low
 LED red flashes = nails / rivets are stuck.
 LED green lights up = no nails, power tool in dry fire protection
 LED green flashing = Overheating, power tool with overheating protection

INSTRUCTIONS FOR USE

BATTERY CHARGING

The battery and charger are not included in the delivery, they must be purchased separately. However, here is basic information on charging and using the charger.

a) Connect the charger's power supply to the socket. Insert the power supply into the battery port. Connect the charger's power supply to the outlet. The indicator light on the charger is red (battery is being charged).

b) When the batteries are fully charged (about 1 - 1.5 hours), the indicator light on the charger will turn green. Disconnect the charger from the power source and remove the battery.

NOTE: A new battery or one that has not been used for a long time reaches its full capacity only after approx. 5 charge/discharge cycles.

Do not charge the batteries after use if

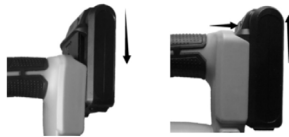
they are not going to be used for a long time. Charge the batteries as needed.

Do not charge necessary batteries after use if they have not cooled down. Otherwise, it will not be charged in full.

INSERTING AND REMOVING THE BATTERY

a) Insert the battery into the handle until it clicks into place.

b) Remove the battery by pressing the locking buttons at the same time to pull the pack from the machine.



LED LIGHTING

2 pcs of led lighting on each side can be turned on when the machine is working

Check the contact release mechanism. Remove any staples or nails from the dresser.

Press the safety nose / contact pin and pull the trigger. The safety nose/contact pin and the trigger should move freely.

Place the staples or nails back into the magazine.

DO NOT USE THE TOOL IF THE SAFETY NOSE / CONTACT PIN CANNOT MOVE FREELY.

Insert the contact pin into the workpiece and press the machine without pulling the trigger, the machine should not trigger; Remove the machine from the workpiece, the contact pin should spring back automatically. Pull the trigger, the machine must not start.

INSERTING STAPLES OR NAILS INTO THE MAGAZINE

NOTE: the number of staples or nails left in the magazine can be read from the viewing window.

- a) Remove the battery from the tool.
- b) Press the release button and pull out the magazine cover.
- c) Tilt the tool and place the nails / rivets in the groove of the magazine channel.

Make sure the fasteners are correctly positioned:

- The rivets are placed against the profiled side of the rail, the crown of the rivet is at the top of the dresser (the legs are away from the body of the tool).
 - The nails are placed against the profiled side of the rail with the tips of the nails down.
- d) Close the magazine cover until it engages the release button.
 e) Attach the battery back to the tool.

WARNING: DO NOT INSERT FASTENERS OF DIFFERENT SIZES. DO NOT MIX STAPLES AND NAILS.

A. Loading staples (position):



B. Loading the nails:



INSTRUCTIONS

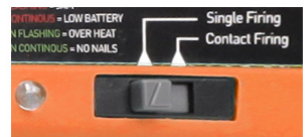
Make sure the battery is fully charged before use.

Check if the fasteners are correctly inserted into the slip.

NAILING OR STAPLING

Hold the handle firmly on the magazine with the workpiece at a 90° angle.

Two shooting modes: Single shooting and Contact



1) Single shot mode:
Push the drive gear (single / contact trigger knob) to the left side, it is in single trigger mode. One shot is good for precision positioning.



Step 1: Push the shift lever to the left side



Step 2: Press the protective contact against the workpiece



Step 3: Squeeze the trigger to get a rivet or nail; Released after firing the trigger and safety contact.

Shoot the next rivet or nail, repeat steps 2 and 3. The safety pin must be depressed before pulling the trigger.

2) Continuous firing

Push the drive gear (single / contact trigger knob) to the right side, it is in contact firing mode.

The contact input is good for shooting conveniently and quickly.



Step 1: Push the shift lever to the right

side



Step 2: Squeeze the trigger, keep squeezing and don't release it



Step 3: Press the safety contact against the workpiece to release the nail or rivet. Squeeze the trigger all the time, but release the safety pin

Shoot the next rivet or nail, repeat step 3

The trigger must be pressed continuously the entire time the safety contact is pressed from time to time. Do not hold the trigger when the tool is not in use to prevent accidental firing when the tool is not in use.

A significantly reduced working time after charging indicates that the battery is used up and needs to be replaced.

DEPTH ADJUSTMENT WHEEL



The depth adjustment helps to protect the work surface and enables the nail heads to be set correctly

Turn the depth adjustment wheel in the direction

the nail / rivet is driven much deeper into the wood;

Turn the wheel in one direction,

the nail / rivet is shot into the wood at a shallower depth.

REMOVING A STUCK NAIL OR STAPLE.

Note: Remove stuck nail / rivet before using the tool. Otherwise, it may damage the mechanism.

REMOVE THE BATTERY FROM THE TOOL.

Open the magazine, remove the staples or nails from the channel. Then remove the stuck fasteners.



If the fasteners remain stuck after following the instructions above, use the supplied wrench to loosen the hex screws on the nose piece and then remove the stuck parts of the fasteners

• see the embossed picture, only loosen these four screws, do not loosen other screws, do not remove the whole nozzle cover



If necessary, remove the stuck nail with pliers. After the stuck nail is successfully removed, then re-tighten the nose piece with the hex screws tightly.

Put the rivets/nails back in place, close the magazine and then set the battery to fire. If still no firing, open the magazine, remove the staples/nails, open the magazine to fire once or twice, then load the staples/nails, close the magazine to fire, it's ok.

DO NOT DISPOSE OF POWER TOOLS WITH HOUSEHOLD WASTE!

RECYCLE UNWANTED MATERIALS INSTEAD OF DISPOSING OF THEM.

BATTERIES RECYCLING:

LITHIUM ION BATTERY.



Built to the highest quality standards, the batteries can be recharged again and again, ensuring that your tool works efficiently. However, rechargeable batteries will eventually need to be replaced. When this happens, it is important not to dispose of the old cordless tool or battery in an unsafe manner. To conserve natural resources, recycle or dispose of batteries properly.

These batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly way.

WARNING: Do not attempt to destroy or disassemble the battery or remove any of its parts. Never touch the battery terminals with metal objects and/or body parts, as this may result in a short circuit. Keep out of the reach of children.

MAINTENANCE

- Do not make any adjustments, maintenance, etc. when the battery is on.
- Check the machine for damage or broken parts after each use.
- The striker heats up during use. Be careful during maintenance and cleaning.
- Clean the accumulated dust. ■ To ensure safety and reliability, all repair work must be carried out at an authorized service shop.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle the raw materials instead of disposing of them. The machine, accessories and packaging must be sorted for environmentally friendly recycling.

IMPORTER

Robota Oy,
Veistäjänkatu 1
87400 Kajaani
FINLAND

www.robota.tools



18 V AKKU-HEFTER/NAGLER

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG: Wenn Sie das Produkt erhalten, lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATIONEN

Modell: DBAF50/40
 Eingangsspannung: 18 VDC, 2000 mAh
 Die Schussgeschwindigkeit beträgt durchschnittlich 60 Nägel/Minute; Bis zu 100 lbs/min
 Maximale Magazinkapazität: Bis zu 100 Nägel/Klammern
 Maximale Nagellänge 50 mm, 18 Gauge
 Maximale Nietlänge 40 mm. Leichter 18-Gauge-Niet
 Gesamtabmessungen: 292x259x94mm

WICHTIGE SICHERHEITSGELTEN

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Saubere und dunkle Bereiche verursachen Unfälle.

b) Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in potenziell explosiven Atmosphären, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder

Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Störungen können zu Kontrollverlust führen.

d) Halten Sie das Werkzeug stets von sich selbst und anderen fern und schützen Sie Ihre Hände und alle Körperteile hinter dem Bereich vor möglichen Verletzungen.

e) Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie stets Augen- und Gehörschutz. Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz unter geeigneten Bedingungen verwenden.

f) Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Steckverbinder mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und ähnliche Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

g) Halten Sie beim Laden von Befestigungselementen nicht den Abzug oder die Sicherung fest, da sonst ein versehentliches Lösen des Befestigungselements zu Verletzungen führen kann.

h) Trennen Sie das Werkzeug von der

Stromquelle, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.

i) Schießen Sie nicht, wenn Nägel/Nieten feststecken. Dadurch wird das Messer des Fahrers beschädigt und es kann zu Unfällen kommen.

j) NICHT auf harten Oberflächen wie Stein, Beton, Mauerwerk, Ziegel oder Stahl verwenden. Dies könnte zu Verletzungen oder Schäden am Elektrowerkzeug führen.

k) Führen Sie die Zwingen nicht nahe an die Kante des Werkstücks heran.

l) Schlagen Sie keine Befestigungselemente über ein genageltes Befestigungselement.

m) Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.

VERWENDUNG, LADEN UND PFLEGE VON BATTERIEWERKZEUGEN

a) Laden Sie nur mit den vom Hersteller angegebenen Ladegeräten und Akkus.

b) Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einlegen.

c) Öffnen Sie den Akku nicht. Gefahr eines Kurzschlusses.

d) Schützen Sie den Akku vor Hitze, z.B. auch vor ständiger Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.

e) Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr.

f) Batterieleck (Flüssigkeitsaustritt). Bei unsachgemäßer Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

g) Vorsicht beim Aufladen. Stellen Sie

sicher, dass das Ladekabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, darüber stolpert oder es auf andere Weise beschädigt oder belastet wird. Benutzen Sie das Ladesystem nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
h) Recycling und Entsorgung von Batterien. Alle Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden (siehe Abschnitt Umwelt).

SERVICE

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem professionellen Servicetechniker nur mit ähnlichen Ersatzteilen warten. Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

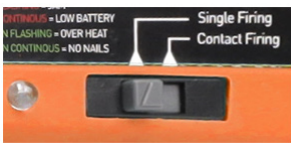
VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine ist zum Befestigen von Pappe, Isoliermaterial, Stoff, Folien, Leder und ähnlichen Materialien auf Oberflächen aus Holz oder holzähnlichen Materialien bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Wandmontage geeignet.

LED-ANZEIGE:

LED-Funktionen des Elektrowerkzeugs und des Ladegeräts. Die LED leuchtet auf, um den Status des Elektrowerkzeugs und des Ladegeräts anzuzeigen:

NAGLER LED-ANZEIGELICHT



Die rote LED leuchtet = die Batterie ist schwach
 LED rot blinkt = Nägel/Nieten stecken fest.
 LED grün leuchtet = keine Nägel, Elektrowerkzeug im Trockenbrandschutz
 LED grün blinkend = Überhitzung, Elektrowerkzeug mit Überhitzungsschutz

GEBRAUCHSANWEISUNG

BATTERIELADUNG

Der Akku und das Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten, diese müs-

sen separat erworben werden. Hier finden Sie jedoch grundlegende Informationen zum Laden und zur Verwendung des Ladegeräts.

a) Schließen Sie das Netzteil des Ladegeräts an die Steckdose an. Stecken Sie das Netzteil in den Batterieanschluss. Schließen Sie das Netzteil des Ladegeräts an die Steckdose an. Die Kontrollleuchte am Ladegerät leuchtet rot (Akku wird geladen).

b) Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind (ca. 1-1,5 Stunden), leuchtet die Kontrollleuchte am Ladegerät grün. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und entnehmen Sie den Akku.

HINWEIS: Ein neuer oder längere Zeit nicht genutzter Akku erreicht seine volle Kapazität erst nach ca. 5 Lade-/Entladezyklen.

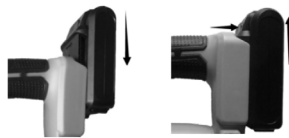
Laden Sie die Akkus nach Gebrauch nicht auf, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen. Laden Sie die Akkus nach Bedarf auf.

Laden Sie die benötigten Akkus nach dem Gebrauch nicht auf, wenn diese nicht abgekühlt sind. Andernfalls wird der Betrag nicht vollständig berechnet.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DES AKKUS

a) Setzen Sie den Akku in den Griff ein, bis er einrastet.

b) Entfernen Sie den Akku, indem Sie gleichzeitig die Verriegelungsknöpfe drücken, um den Akku aus der Maschine zu ziehen.



LED-BELEUCHTUNG

2 LED-Beleuchtungen auf jeder Seite können eingeschaltet werden, wenn die Maschine arbeitet

ÜBERPRÜFEN SIE DEN KONTAKTFREI-GABEMECHANISMUS.

Entfernen Sie alle Heftklammern und

Nägel von der Kommode.

Drücken Sie die Sicherheitsnase / den Kontaktstift und betätigen Sie den Abzug. Die Sicherheitsnase/Kontaktstift und der Abzug sollten sich frei bewegen können.

Legen Sie die Heftklammern oder Nägel wieder in das Magazin ein.

Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn sich die Sicherheitsnase/der Kontaktstift nicht frei bewegen lässt.

Führen Sie den Kontaktstift in das Werkstück ein und drücken Sie die Maschine, ohne den Abzug zu betätigen. Die Maschine sollte nicht auslösen. Entfernen Sie die Maschine vom Werkstück, der Kontaktstift sollte automatisch zurückspringen. Betätigen Sie den Abzug, die Maschine darf nicht starten.

Einlegen von Heftklammern oder Nägeln in das Magazin

HINWEIS: Die Anzahl der im Magazin verbleibenden Heftklammern oder Nägel kann im Sichtfenster abgelesen werden.

a) Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

b) Drücken Sie den Entriegelungsknopf und ziehen Sie den Magazindeckel heraus.

c) Kippen Sie das Werkzeug und legen Sie die Nägel/Nieten in die Nut des Magazinkanals.

Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig positioniert sind:

- Die Nieten werden an der profilierten Seite der Schiene angebracht, der Scheitelpunkt der Niete befindet sich an der Oberseite des Abrichters (die Schenkel sind vom Körper des Werkzeugs entfernt).
- Die Nägel werden mit den Nagelspitzen nach unten an der Profilseite der Schiene platziert.

d) Schließen Sie den Magazindeckel, bis er in den Entriegelungsknopf einrastet.

e) Befestigen Sie den Akku wieder am Werkzeug.



ACHTUNG: SETZEN SIE KEINE BEFESTIGUNGSELEMENTE UNTERSCHIEDLICHER GRÖSSE EIN. HEFTKLAMMERN UND NÄGEL NICHT VERMISCHEN.

A. LADEN DER HEFTKLAMMERN (POSITION):



Schritt 1: Schieben Sie den Schalthebel nach rechts



B. LADEN DER NÄGEL:



Schritt 1: Schieben Sie den Schalthebel nach links

Schritt 2: Drücken Sie den Abzug, drücken Sie ihn weiter und lassen Sie ihn nicht los



ANWEISUNGEN

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Überprüfen Sie, ob die Befestigungselemente richtig in den Slip eingesetzt sind.

NAGELN ODER TACKERN

Halten Sie den Griff mit dem Werkstück im 90°-Winkel fest am Magazin fest.

Zwei Aufnahmemodi: Einzelaufnahme und Kontakt

Schritt 2: Drücken Sie den Schutzkontakt gegen das Werkstück

Schritt 3: Drücken Sie den Sicherheitskontakt gegen das Werkstück, um den Nagel oder Niet zu lösen. Drücken Sie die ganze Zeit den Abzug, aber lassen Sie den Sicherungsstift los



Schritt 3: Drücken Sie den Abzug, um eine Niete oder einen Nagel zu erhalten. Wird nach dem Auslösen des Abzugs und des Sicherheitskontakts freigegeben.

Schießen Sie die nächste Niete oder den nächsten Nagel ein und wiederholen Sie Schritt 3

Der Auslöser muss kontinuierlich gedrückt werden, während der Sicherheitskontakt von Zeit zu Zeit gedrückt wird

Halten Sie den Abzug nicht gedrückt, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, um ein versehentliches Abfeuern zu verhindern, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird.

Eine deutlich verkürzte Arbeitszeit nach dem Laden weist darauf hin, dass der Akku verbraucht ist und ausgetauscht werden muss.



1) EINZELSCHUSSMODUS:

Schieben Sie das Antriebsrad (Einzel-/Kontaktauslöseknopf) nach links, es befindet sich im Einzelauslösemodus. Ein Schuss ist gut für die präzise Positionierung.

Schießen Sie die nächste Niete oder den nächsten Nagel ein und wiederholen Sie die Schritte 2 und 3. Der Sicherungsstift muss gedrückt werden, bevor der Abzug betätigt wird.

2) DAUERFEUER

Schieben Sie das Antriebsrad (Einzel-/Kontaktauslöseknopf) nach rechts, es befindet sich im Kontaktfeuermodus. Der Kontakteingang eignet sich gut für bequemes und schnelles Fotografieren.



TIEFENEINSTELLRAD



Die Tiefenverstellung dient der Scho-

nung der Arbeitsfläche und ermöglicht die korrekte Einstellung der Nagelköpfe

Drehen Sie das Tiefeneinstellrad in die Richtung



der Nagel/die Niete wird viel tiefer in das Holz eingetrieben;

Drehen Sie das Rad in eine Richtung,



Der Nagel/die Niete wird in geringerer Tiefe in das Holz eingeschossen.

ENTFERNEN EINES FESTSITZENDEN NAGELS ODER EINER KLAMMER.

HINWEIS: Entfernen Sie festsitzende Nägel/Nieten, bevor Sie das Werkzeug verwenden. Andernfalls könnte der Mechanismus beschädigt werden.

ENTFERNEN SIE DEN AKKU AUS DEM WERKZEUG.

Öffnen Sie das Magazin und entfernen Sie die Klammern oder Nägel aus dem Kanal. Anschließend die festsitzenden Befestigungselemente entfernen.



Wenn die Befestigungselemente nach Befolgen der obigen Anweisungen weiterhin stecken bleiben, lösen Sie mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel die Sechskantschrauben am Nasenstück und entfernen Sie dann die festsitzenden Teile der Befestigungselemente

• Siehe Prägebild, lösen Sie nur diese

vier Schrauben, lösen Sie keine anderen Schrauben, entfernen Sie nicht die gesamte Düsenabdeckung



Entfernen Sie bei Bedarf den festsitzenden Nagel mit einer Zange. Nachdem der festsitzende Nagel erfolgreich entfernt wurde, ziehen Sie das Nasenstück mit den Sechskantschrauben wieder fest an.

Setzen Sie die Nieten/Nägel wieder ein, schließen Sie das Magazin und zünden Sie dann die Batterie. Wenn immer noch kein Schuss erfolgt, öffnen Sie das Magazin, entfernen Sie die Heftklammern/Nägel, öffnen Sie das Magazin, um ein- oder zweimal zu schießen, laden Sie dann die Heftklammern/Nägel, schließen Sie das Magazin, um zu schießen, alles ist in Ordnung.

ENTSORGEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IM HAUSMÜLL!

Recyceln Sie unerwünschte Materialien, anstatt sie zu entsorgen.

BATTERIERECYCLING:

LITHIUM-IONEN-AKKU.

Die nach höchsten Qualitätsstandards gefertigten Akkus können immer wieder aufgeladen werden und sorgen so dafür, dass Ihr Werkzeug effizient arbeitet. Allerdings müssen wiederaufladbare Batterien irgendwann ersetzt werden. In diesem Fall ist es wichtig, das alte Akku-Werkzeug oder den alten Akku nicht auf gefährliche Weise zu entsorgen. Um natürliche Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß.

Diese Batterien müssen gesammelt,
Robota Oy Sörnäistentaituri 3e Helsinki Finland

recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden.

Warnung: Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerstören oder zu zerlegen oder Teile davon zu entfernen. Berühren Sie die Batteriepole niemals mit Metallgegenständen und/oder Körperteilen, da dies zu einem Kurzschluss führen kann. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

WARTUNG

■ Nehmen Sie keine Einstellungen, Wartungsarbeiten usw. vor, wenn der Akku eingeschaltet ist.

■ Überprüfen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder defekte Teile.

■ Der Schlagbolzen erwärmt sich während des Gebrauchs. Seien Sie bei der Wartung und Reinigung vorsichtig.

■ Entfernen Sie den angesammelten Staub. ■ Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, müssen alle Reparaturarbeiten in einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.



UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie die Rohstoffe, statt sie zu entsorgen. Maschine, Zubehör und Verpackung müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

IMPORTEUR

Robota Oy, Veistäjänkatu 1 87400 Kaajani FINNLAND

www.robotatools.com



EU DECLARATION OF CONFORMITY
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**ROBOTA OY • SÖRNÄISTENLAITURI • HELSINKI • FINLAND**

ENG: Explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

FIN: Vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

SE: Förklarar följande överensstämmelse enl.EU-direktiv och standarder för artikeln

Product:
Tuote:
Produkt:

Robota Cordless Nailer N50

Direktive:
Direktiivit:
Direktiv:

Conforms with the provisions of the following EC directives

Vahvistaa, että edellä kuvattu tuote täyttää EU-direktiivit

Förklarar följande överensstämmelse EU-direktiv för artikeln

2006/42/EC**GERMAN PRODUCT SAFETY GS**

Standards:
Standardit:
Standarder:

The following harmonized standards were applied:

Seuraavat standardit on käytetty:

Standarder som använts:

EN60745-1:2009/A11:2010**EN60745-2-16:2010****AfPS GS 2019:01 PAK****EK9-BE-91(v4):2020**

Helsinki, Finland: 27.1.2026

Quality Manager

Product Line Manager

Robota Cordless Nailer N50
Item no: R01-10023 EAN: 6438212104263
Document no: RB-N50-26-CE

Robota**Robota Oy Sörnäistenlaituri 3e Helsinki Finland**

Robota

Robota Tools
Veistäjänkatu 1
87400 Kajaani
Finland

www.robota.tools